32000L0001

DIREKTIVA KOMISIJE 2000/1/ES
z dne 14. januarja 2000
o prilagoditvi Direktive Sveta 89/173/EGS glede določenih sestavnih delov in značilnosti kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih tehničnemu napredku

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 74/150/EGS z dne 4. marca 1974 o približevanju zakonodaje držav članic o homologaciji kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih [1], kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 97/54/ES [2] Evropskega parlamenta in Sveta, in zlasti člena 11 Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/173/EGS z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonodaje držav članic o določenih sestavnih delih in značilnostih kmetijskih ali gozdarskih traktorjev na kolesih [3], kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 97/54/EGS, in zlasti člena 9 direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Da bi upoštevali tehnični napredek, je treba revidirati nekatere določbe o dimenzijah in masah, še zlasti tiste o mehanskih priključnih napravah, da bi kar najbolje uporabili standarde ISO; zato, da bi izboljšali varnost, je treba v Direktivi 89/173/EGS natančno določiti preizkusne pogoje za vse možne konfiguracije.

(2) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so v skladu z mnenjem Odbora za prilagajanje tehničnemu napredku, ustanovljenim s členom 12 Direktive 74/150/EGS –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Priloge I, II, IV in V k Direktivi 89/173/EGS se spremenijo, kot je navedeno v Prilogi k tej direktivi.

Člen 2

1. Od 1. julija 2000 države članice ne smejo:

— zavrniti izdaje ES-homologacije, izdaje dokumenta, določenega v členu 10(1) Direktive 74/150/EGS, ali nacionalne homologacije za tip traktorja, ali

— prepovedati začetka uporabe traktorjev,

če zadevni traktorji izpolnjujejo pogoje Direktive 89/173/EGS, kakor je bila spremenjena s to direktivo.

2. Od 1. januarja 2001 države članice:

— ne smejo več izdajati dokumenta, določenega v tretji alinei člena 10(1) Direktive 74/150/EGS, za tip traktorja, ki ne izpolnjuje pogojev Direktive 89/173/EGS, kakor je bila spremenjena s to direktivo,

— lahko zavrnejo podelitev nacionalne homologacije za tip traktorja, ki ne izpolnjuje pogojev Direktive 89/173/EGS, kakor je bila spremenjena s to direktivo.

Člen 3

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najkasneje do 30. junija 2000. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice predložijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 4

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Člen 5

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 14. januarja 2000

Za Komisijo

Erkki LIIKANEN

Član Komisije

---

(1) UL L 84, 28.3.1974, str. 10.
(2) UL L 277, 10.10.1997, str. 24.
(3) UL L 67, 10.3.1989, str. 1.

PRILOGA

Priloge I, II in IV k Direktivi 89/173/EGS se spremenijo, kot sledi:

Priloga I:

V točki 2.1.2 se „2,5 m“ nadomesti z „2,55 m (brez upoštevanja izbočenja dela plašča, ki je v stiku s tlemi)“.

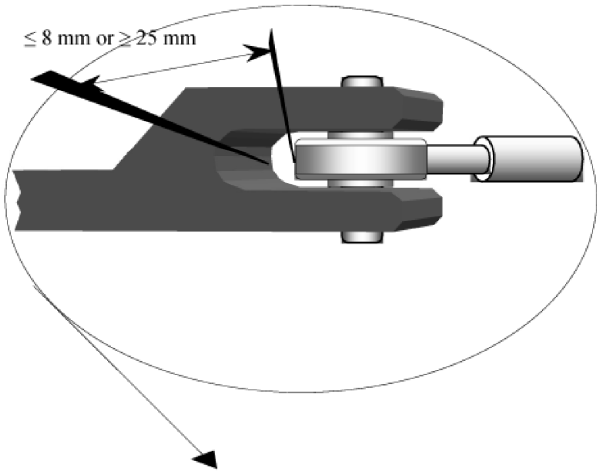
Priloga II:

1. V točki 2.3.2.7.1:

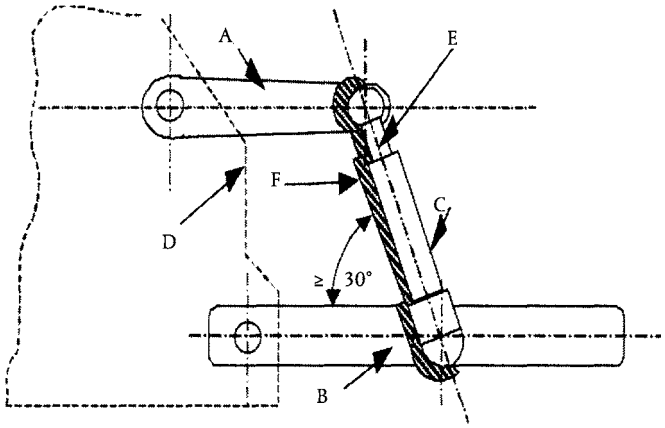
   (a) se dodanaslednji stavek: „Če spodnje zgibe aktivira neposredno dvižni mehanizem, se referenčno ravnino določi s srednjo prečno navpično ravnino teh zglobov.“

   (b) Sliko 3 se nadomesti z naslednjo:

„Silka 3



“



Legenda:

A = Dvižna ročica

B = Spodnji vlečni drog

C = Dvižni drog

D = Ohišje traktorja

E = Ravnina, ki poteka skozi osi vrtišč dvižnega droga

F = Ovojnica prostega prostora.“

2. V točki 2.3.2.15.2 se v Tabeli 6. vrednost „a“ zniža s „50“ na „40“

Priloga IV:

1. Doda se naslednja točka 2.8:

„2.8 Če je vsaj ena mehanska priključna naprava dobila ES-homologacijo sestavnega dela, se druge tipe mehanskih povezav ali priklopov, ki se jih uporablja v državah članicah, ES-homologira za obdobje 10 let od datuma začetka veljavnosti te direktive, ne da bi se s tem razveljavila ES-homologacija traktorja.“

2. Prvi stavektočke 3.4.1 se spremeni ter se glasi:

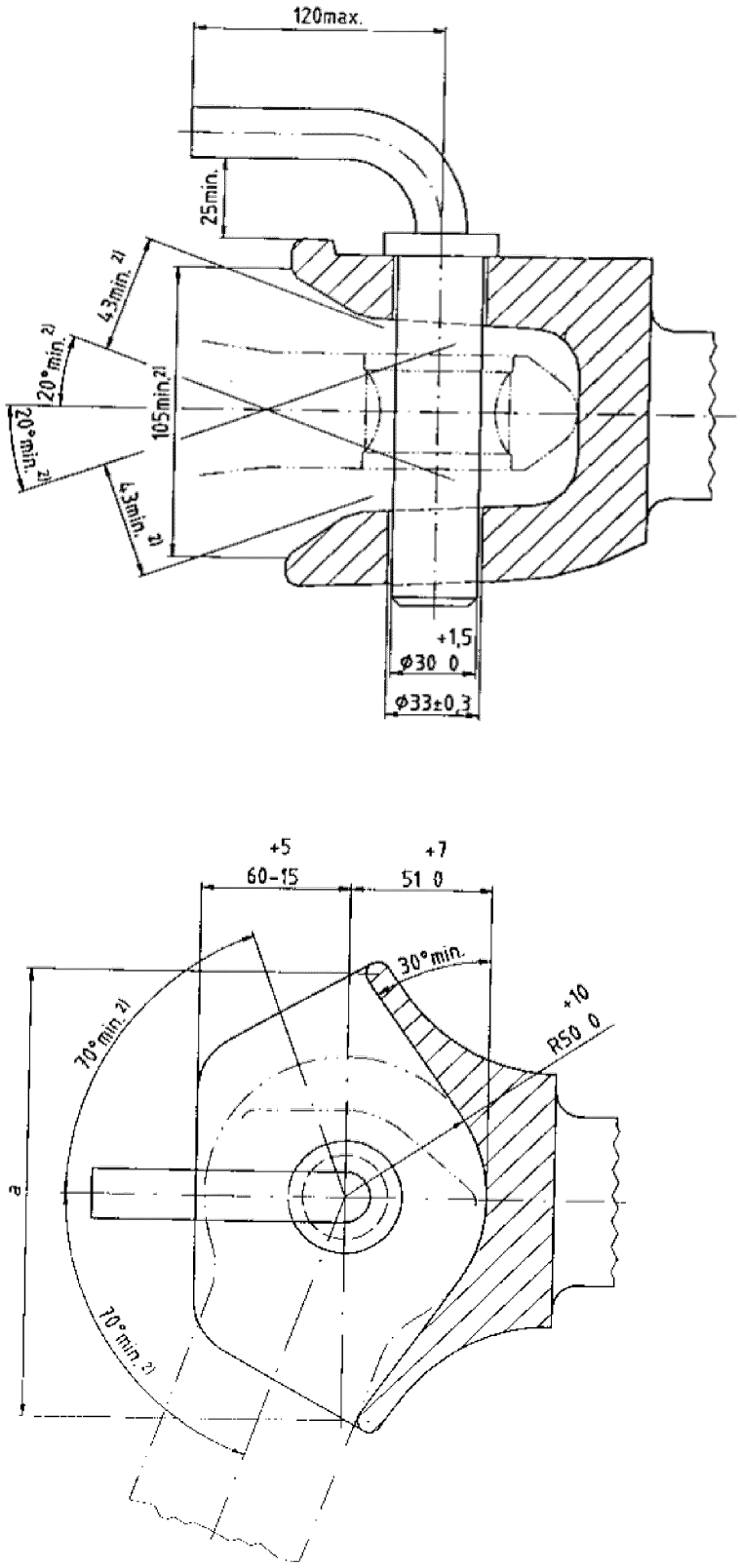
„3.4.1 Vsi traktorji, katerih masa v obremenjenem stanju presega 2,5 tone, morajo biti opremljeni z mehansko priključno napravo, katere višina od tal izpolnjuje enega izmed naslednjih pogojev:

$$h_1 \leq \frac{(m_a - 0{,}2.m_t).l - (S.c)}{0{,}6.(0{,}8.m_t + S)}$$

ali

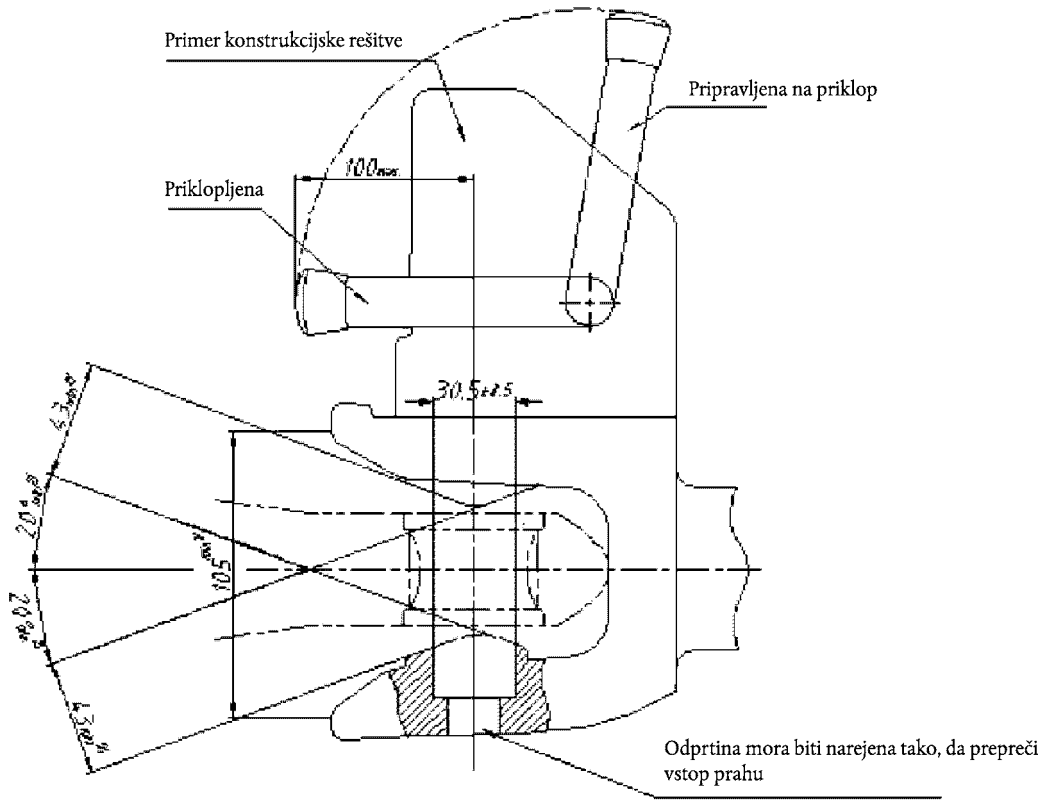
$$h_2 \leq \frac{(m_{1a} - 0{,}2.m_1).l - (S.c)}{0{,}6.(0{,}8.m_{lt} - 0{,}2.m_t + S)}$$

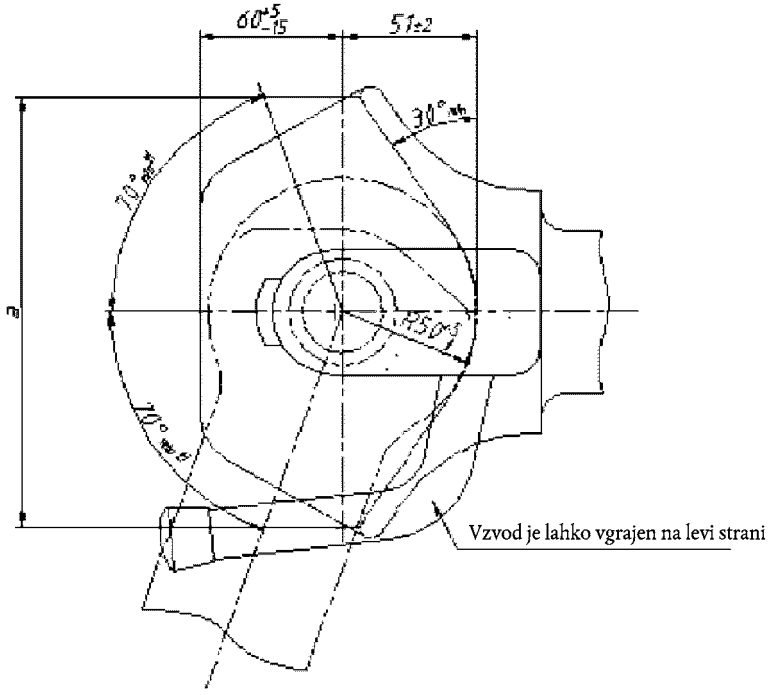
3. V Dodatku 1 seSlika 1 nadomesti z naslednjimi Slikami 1a, 1b in 1c:



Slika 1a

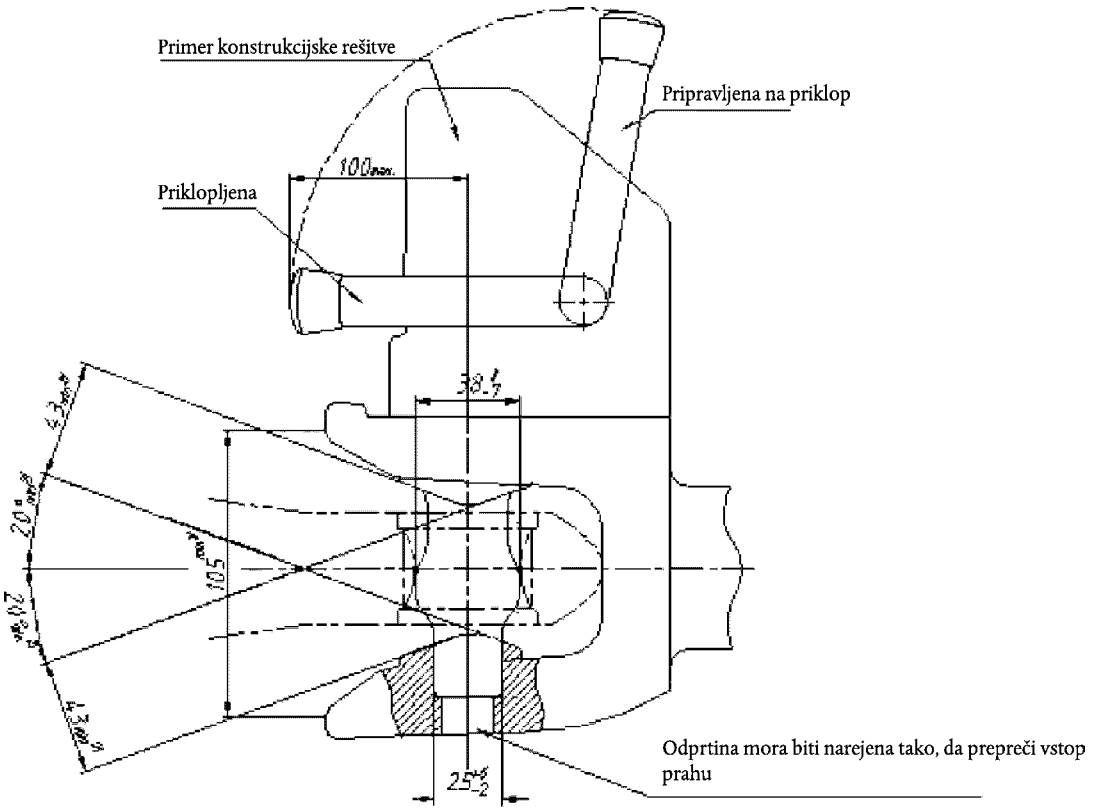
Nesamodejna priključna naprava za prikolico, z valjastim sornikom

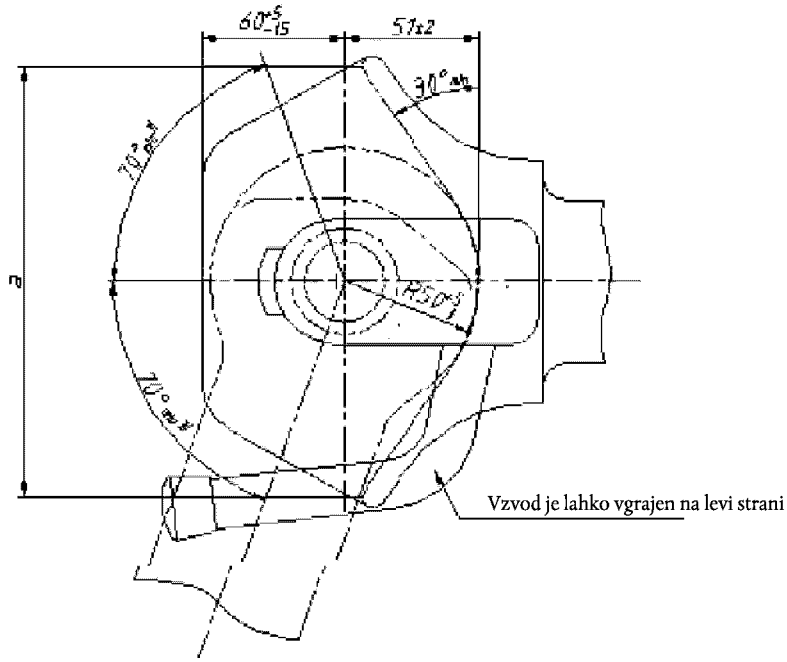




Silka 1b

Samodejna priključna naprava za prikolico, z valjastim sornikom





Silka 1c

Samodejna priključna naprava za prikolico, s kroglastim sornikom

4. V Dodatku 2, točki 3.2 se formula:

„$F = \sqrt{F_h 2 + F_v 2}$“

nadomesti z naslednjo formulo:

„$F = \sqrt{F_h{}^2\ 2 + F_v{}^2}$ “

5. V Dodatku 4:

(a) se uvodne besede in besedilo druge alinee nadomestijo z naslednjim:

„Oznaka ES-homologacije sestavnega dela je sestavljena iz:

— pravokotnika, ki obdaja malo črko ‚e‘ kateri sledi črkovna ali številčna oznaka države članice, ki je podelila ES-homologacijo sestavnega dela:

1 za Nemčijo; 2 za Francijo; 3 za Italijo; 4 za Nizozemsko; 5 za Švedsko; 6 za Belgijo; 9 za Španijo; 11 za Združeno kraljestvo; 12 za Avstrijo; 13 za Luksemburg; 17 za Finsko; 18 za Dansko; 21 za Portugalsko; 23 za Grčijo; 24 za Irsko.“

(b) v drugi alinei se besede„v bližini pod pravokotnikom nadomestijo z“ v bližini pravokotnika.

Priloga V:

Točko2.1.3 se nadomesti z naslednjim:

„Številka ES-homologacije:

Številka ES-homologacije je sestavljena iz male črke ‚e‘ kateri sledi črkovna ali številčna oznaka države članice, ki je izdala ES-homologacijo:

1 za Nemčijo; 2 za Francijo; 3 za Italijo; 4 za Nizozemsko; 5 za Švedsko; 6 za Belgijo; 9 za Španijo; 11 za Združeno kraljestvo; 12 za Avstrijo; 13 za Luksemburg; 17 za Finsko; 18 za Dansko; 21 za Portugalsko; 23 za Grčijo; 24 za Irsko,

in številke ES-homologacije, ki ustreza številki certifikata o ES-homologaciji, izdanega za tip vozila.

Med črko ‚e‘ ki ji sledi črkovna ali številčna oznaka države, ki izdaja ES-homologacijo, in številko ES-homologacije, se postavi zvezdico.“